

# HERMUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

NÚMERO 24 · AÑO 2023 · EDICIONES TREA · ISSN 2462-6457

TREA



## Patrimonio literario, educación y turismo

### MONOGRAFÍAS

**SARA COZZANI:** Il Golfo dei Poeti: un patrimonio da valorizzare • **MOISÉS SELFA SASTRE:** La recuperación de la memoria histórica y del paisaje a partir del texto literario: el caso de pueblos anegados por embalses • **JOSÉ ANTONIO MÉRIDA DONOSO:** Literario neorrural y patrimonio: Espacio, memoria e identidad • **IRENE SÁNCHEZ IZQUIERDO | INÉS TORDERA ROLO:** La frontera hispano-portuguesa desde la literatura: aportes para la documentación y difusión de recursos patrimoniales • **JORDI ARCOS-PUMAROLA | NAYRA LLONCH-MOLINA | ESTELA MARINÉ-ROIG:** Analysing the literary tourist experience in urban literary neighbourhoods

### ARTÍCULOS DE TEMÁTICA LIBRE

**ESTEFANÍA MARTÍN GARCÍA:** La experiencia de la restauración arquitectónica: Complejidad y contradicción en la conservación de edificios • **SÒNIA MAÑÉ OROZCO | ANTONI BARDAVIO NOVI | SERGI CHÀFER BUZZI:** «Malèit Merengue». Apropant un espai de memòria de la Guerra civil a persones de zones actualment en guerra • **MIQUEL ÀNGEL SALVÀ CANTARELLAS:** La construcció del passat: reflexions sobre la museïtzació de jaciments a la Mediterrània • **JOSÉ MANUEL GARCÍA MARTÍN:** Análisis de la legibilidad de la información escrita aportada por los museos etnográficos del Principado de Asturias

### MISCELÁNEA



Universitat de Lleida  
Departament de Ciències  
de l'Educació

# HER & MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

24



NÚMERO 24, AÑO 2023

**Patrimonio literario, educación y turismo**



Universitat de Lleida  
Departament de Ciències  
de l'Educació

■ TREA ■

# HERMUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

**Dirección**  
**Nayra Llonch Molina** Universitat de Lleida

**Secretaria científica**  
**Clara López Basanta** Universitat de Lleida

**Coordinación del número**  
**Jordi Arcos Pumarola** CETT: Barcelona School of Tourism, Hospitality and Gastronomy  
**Enric Falguera Garcia** Universitat de Lleida

**Consejo de redacción**  
**Beatrice Borghi** Università di Bologna  
**Roser Calaf Masachs** Universidad de Oviedo  
**Laia Coma Quintana** Universitat de Barcelona  
**José María Cuenca López** Universidad de Huelva  
**Antonio Espinosa Ruiz** Vila Museu. Museo de La Vila Joyosa  
**Enric Falguera Garcia** Universitat de Lleida  
**Olaia Fontal Merillas** Universidad de Valladolid  
**Carolina Martín Piñol** Universitat de Barcelona  
**Joaquim Prats Cuevas** Universitat de Barcelona  
**Pilar Rivero García** Universidad de Zaragoza  
**Gonzalo Ruiz Zapatero** Universidad Complutense de Madrid  
**Moisés Selfa Sastre** Universitat de Lleida

**Consejo asesor**  
**Leonor Adán Alfaro** Dirección Museológica de la Universidad Austral (Chile)  
**Silvia Alderoqui** Museo de las Escuelas de Buenos Aires (Argentina)  
**Konstantinos Arvanitis** University of Manchester (Reino Unido)  
**Mikel Asensio Brouard** Universidad Autónoma de Madrid  
**Darko Babic** Universidad de Zagreb (Croacia)  
**José María Bello Diéguez** Museo Arqueológico e Histórico da Coruña  
**John Carman** Birmingham University (Reino Unido)  
**Glòria Jové Monclús** Universitat de Lleida  
**Javier Martí Oltra** Museo de Historia de Valencia  
**Clara Masriera Esquerra** Universitat Autònoma de Barcelona  
**Ivo Mattozzi** Libera Università di Bolzano (Italia)  
**Maria Glòria Parra Santos Solé** Universidade do Minho (Portugal)  
**Rene Sivan** The Tower of David Museum of the History of Jerusalem (Israel)  
**Pepe Serra** Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC)  
**Jorge A. Soler Díaz** Marq-Museo Arqueológico de Alicante  
**Sebastián Molina Puche** Universidad de Murcia

**Envío de originales** <http://raco.cat/index.php/Hermus/index>

**Dirección editorial** Álvaro Díaz Huici  
**Compaginación** Alberto Gombáu [Proyecto Gráfico]

**Imagen de cubierta**  
*Bloomsday Here in Dublin [2015]*  
de William Murphy

**PRESENTACIÓN**

- 4-6 Patrimonio literario, educación y turismo  
JORDI ARCOS-PUMAROLA  
ENRIC FALGUERA-GARCIA

**MONOGRÁFICO**

- 8-22 Il Golfo dei Poeti: un patrimonio da valorizzare  
SARA COZZANI
- 23-42 La recuperación de la memoria histórica y del paisaje a partir del texto literario: el caso de pueblos anegados por embalses  
MOISÉS SELFA SASTRE
- 43-58 Literario neorrural y patrimonio: Espacio, memoria e identidad  
JOSÉ ANTONIO MÉRIDA DONOSO
- 59-79 La frontera hispano-portuguesa desde la literatura: aportes para la documentación y difusión de recursos patrimoniales  
IRENE SÁNCHEZ IZQUIERDO  
INÉS TORDERA ROLO
- 80-94 Analysing the literary tourist experience in urban literary neighbourhoods  
JORDI ARCOS-PUMAROLA  
NAYRA LLONCH-MOLINA  
ESTELA MARINÉ-ROIG

**TEMÁTICA LIBRE**

- 96-122 La experiencia de la restauración arquitectónica: Complejidad y contradicción en la conservación de edificios  
ESTEFANÍA MARTÍN GARCÍA
- 123-141 «Maleït Merengue». Apropant un espai de memòria de la Guerra civil a persones de zones actualment en guerra  
SÒNIA MAÑÉ OROZCO  
ANTONI BARDAVIO NOVI  
SERGI CHÀFER BUZZI
- 142-155 La construcció del passat: reflexions sobre la museïtzació de jaciments a la Mediterrània  
MIQUEL ÀNGEL SALVÀ CANTARELLAS
- 156-177 Análisis de la legibilidad de la información escrita aportada por los museos etnográficos del Principado de Asturias  
JOSÉ MANUEL GARCÍA MARTÍN

**MISCELÁNEA**

- 179-182 Capecchi, G., e Mosena, R. (2023). «*Presenze poetiche e promozioni territoriali*»: Turismo letterario. *Casi studio ed esperienze a confronto*. Perugia Stranieri University press.  
FABIO PIERANGELI
- 183-189 Baleiro, R., & Pereira, R. (Eds.) (2022). Global Perspectives on Literary Tourism and Film Induced Tourism. IGI Global. <http://doi.org/10.4018/978-1-7998-8262-6>  
GRAHAM BUSBY
- 190-194 Gouchan, Y., Bongiorno, A., et Mura, M.L. (Eds.) (2023). Création d'espaces et espaces de la création. Les formes de mémoire des lieux littéraires et artistiques (Italie, Espagne, Provence). *Cahiers d'études romanes*, 46. [<https://journals.openedition.org/etudesromanes/>]  
HÉLOÏSE MOSCHETTO
- 195-197 Sabaté-Navarro, M. (2023). El Museo de Lleida como espacio de dinamización educativa de la comunidad y el territorio. Análisis de los procesos sociales colaborativos (1997-2017). [Tesis doctoral, Universitat de Lleida]  
CLARA LÓPEZ-BASANTA
- 198-207 López-Basanta, C. (2023). *El automóvil como objeto expositivo y su potencial didáctico: análisis en el contexto europeo* [Tesis doctoral, Universitat de Lleida]  
MIQUEL SABATÉ NAVARRO

# MONOGRAFÍAS

# La recuperación de la memoria histórica y del paisaje a partir del texto literario: el caso de pueblos anegados por embalses

The recovery of historical memory and landscape from the literary text: the case of towns flooded by reservoirs

MOISÉS SELFA SASTRE

Moisés Selfa Sastre  
Universitat de Lleida  
moises.selfa@udl.cat  
<https://orcid.org/0000-0001-5394-6471>

Recepción del artículo: 08-05-2023. Aceptación de su publicación: 02-12-2023

## RESUMEN

En este trabajo, partimos del concepto de patrimonio literario con la finalidad de vincular fragmentos literarios de la novela *Distintas formas de mirar el agua* (2015), del escritor leonés Julio Llamazares, con imágenes de archivo o actuales que refieren lugares significativos que aparecen en dichos fragmentos. De este modo, podemos trazar una ruta literaria por espacios que hoy en día quedan anegados bajo las aguas del embalse de Porma (León), si bien algunos de ellos han emergido de las aguas por distintas razones o porque no fueron inundados quedando al borde y a poco espacio de las aguas. Esta es una manera que tiene el mediador de lectura de recuperar la memoria geográfica, histórica y el paisaje que hoy en día queda oculto o simplemente deslustrado en relación con los años en que gozó de un gran esplendor. La literatura y, concretamente, las rutas literarias se convierten en una herramienta didáctica de gran valor para vincular el texto literario con la memoria histórica de un lugar que queda, de este modo, rescatado del olvido.

## PALABRAS CLAVE

Literatura, memoria, paisaje, patrimonio literario, ruta literaria

## ABSTRACT

In this paper, we start from the concept of literary heritage with the purpose of linking literary fragments of the novel *Distintas formas de miraelagua* (2015), by the leonese writer Julio Llamazares, with archival or current images that refer to significant places that appear in said fragments. In this way, we can trace a literary route through spaces that today remain flooded under the waters of the Porma reservoir (León), although some of them have emerged from the waters for different reasons or because they were not flooded, remaining on the edge and at little space of the waters. This is a way for the reading mediator to recover the geographical and historical memory and the landscape that today remains hidden or simply tarnished in relation to the years in which it enjoyed great splendour. Literature and, specifically, literary routes become a highly valuable didactic tool to link the literary text with the historical memory of a place that is, in this way, rescued from oblivion.

## KEYWORDS

Literature, memory, landscape, literary heritage, literary route

## INTRODUCCIÓN Y CONSIDERACIONES PREVIAS

El diseño y la explotación didáctica de rutas literarias para la enseñanza de la literatura entre escolares y universitarios ha sido y es, en la actualidad, un recurso que se utiliza tanto en aulas de institutos como universitarias con la finalidad de realizar una lectura de un texto literario ligada al territorio y al patrimonio material e inmaterial que aparece, de un modo u otro, en dicho texto (Bataller, 2011). El concepto de ruta literaria ha sido ampliamente conceptualizado y desarrollado por la comunidad científica en los últimos años. Citemos, a modo de ejemplos paradigmáticos, los trabajos de Bataller (2014, 2022) y Soldevila (2010, 2014), que definen este concepto como un recorrido guiado por los escenarios de un libro o por los espacios que han inspirado a un autor o a una autora. Por tanto, se trata de una oportunidad para que los alumnos interrelacionen conceptos, interactúen, adquieran nuevos conocimientos y experimenten sensaciones tras recorrer un terreno que identifican y relacionan con un texto literario y con el autor o autora de este. De este modo, el trabajo con las rutas literarias permite construir el conocimiento y se comunican actitudes, valores, sentimientos, creencias y maneras de percibir y entender situaciones. En palabras de Bataller (2014),

Les activitats escolars suposen un treball fora de l'aula i, com s'ha assenyalat des de l'àmbit del coneixement del medi, constitueixen un recurs que facilita l'aprenentatge de conceptes i procediments, afavoreix el desenvolupament d'actituds i el creixement afectiu de l'alumnat. (p. 17)

En Catalunya, quizás como ejemplo más emblemático de la vinculación del texto literario a la geografía e historia de un territorio, existe el proyecto de *Geografía literaria*, del que se han publicado 12 volúmenes (2004-2022), del recientemente fallecido Llorenç Soldevila (1950-2022), un verdadero recorrido por todas las tierras de habla catalana a partir de la vinculación entre la literatura y el territorio. En cada comarca, Soldevila señala lo que él llama *lugares literarios*, que pueden ser tanto la casa de un escritor, como el escenario de alguna novela, un monumento o el paisaje inspirador de un poema, y de cada uno de estos espacios ofrece una entrada de estilo enciclopédico con la información pertinente para contextualizar al lector o visitante. Pero lo que realmente destaca de cada lugar literario es que viene acompañado de uno o varios fragmentos de obras literarias en catalán que tienen algún vínculo con un

espacio determinado, bien porque el relato transcurre en ese lugar, el poema se inspira en él o se produjo en este un hecho con consecuencias literarias. La elección de obras que ha hecho Soldevila es completísima y diversa. Es una selección que va mucho más allá del canon. A menudo el lector encontrará referenciadas obras y autores poco conocidos en el ámbito comercial o académico, pero que no han pasado desapercibidos al profesor Soldevila, gran conocedor de la literatura catalana de todos los tiempos (Soldevila, 2014).

Los espacios y lugares que merecen la consideración de ser calificados como patrimonio literario (Ucella, 2013), concepto que engloba todas las manifestaciones artísticas del lenguaje que expresan el mundo humano y que puede ser «simultáneamente material (textos producidos en un soporte físico y lugares físicos implicados por estos textos) e inmaterial (toda la carga de significación que implica un texto en ámbitos sociales, artísticos, culturales, políticos)» (Vega, 2019, p. 77), es una cuestión que ha sido objeto de debate desde que en la comunidad científica despertó el interés por las geografías literarias. Si tomamos en cuenta lo que Soldevila (2009, citado en Bataller, 2011), hace ya una década, concretó como lugares literarios, podemos destacar los siguientes:

el lugar donde nació, vivió, escribió y murió un escritor; las casas museo, los lugares descritos por autores de guías de viaje; los lugares donde están enterrados; las casas donde viven y crean autores coetáneos; los espacios que han hecho posible la interacción entre las artes plásticas y la literatura; los lugares monumentales ligados con personajes y hechos históricos; los lugares inmortalizados por un texto de algún escritor; los monumentos a héroes, mitos o hechos históricos relevantes; los monumentos dedicados a escritores; lugares de la acción de novelas la trama de las que pasa de manera central o tangencial a pueblos y ciudades del territorio; los lugares ligados a movimientos estéticos y culturales de diferentes épocas; los lugares «inventados»; los espacios naturales evocados por autores diversos; etc, (p. 2).

Por tanto, se trata, en la gran mayoría de casos, de patrimonio material, si bien no puede perderse de vista el patrimonio inmaterial referido a hechos históricos que forman parte de la trama sobre la que se edifica el texto literario.



Entre las experiencias de las rutas literarias en contextos educativos, además del magno proyecto de Soldevila (2004-2022), podemos citar, entre otras, las llevadas a cabo por estudiantes de Grado de Maestro de Florida Universitària (Valencia) alrededor de los espacios más emblemáticos del centro histórico de la ciudad de Valencia (Llotja, Mercat Central, Catedral, Torres de Quart, Carrer Cavallers, Plaça de la Verge, Estació del Nord) para estudiantes de Educación Infantil y Primaria (Rodrigo et al., 2016); el estudio de la obra de Carmelina Sánchez-Cutillas y Manuel Vicent que constatan la existencia de un espacio literario valenciano entendido como territorio interliterario (Bataller, 2016); la exposición *Viatja Llibre/ Viatja Lliure* (<http://viatjallibre.com>), comisariada por Alexandre Bataller y promovida por la Fundación Full y la Generalitat Valenciana en 2017, que presentan tres rutas literarias y nueve escritores del siglo XX asociados a nueve casas-museo que guardan su memoria: Carles Salvador (Benassal), Max Aub (Segorbe), Lluís Guarner (Benifairó de les Valls), Vicente Blasco Ibáñez (Valencia), Joan Fuster (Sueca) Enric Valor (Castalla), Azorín (Monóvar), Gabriel Miró (Polop) y Miguel Hernández (Orihuela); o la ruta literaria por la Albufera valenciana a partir de un texto de Joan Fuster para estudiantes de maestro con la finalidad de compartir experiencias dentro del ámbito escolar de las geografías literarias (Bataller et al., 2013).

Las rutas literarias, cuando se dirigen a un público adulto como puede ser el universitario, se acercan al concepto de *turismo cultural* (Imbert-Bouchard et al., 2013), es decir, convendrá resaltar los aspectos culturales que ofrece un determinado destino turístico, ya sea un pequeño pueblo, una ciudad, una región o un país. En este sentido, el territorio ha de ser debidamente señalado como una aportación para la sociedad general que podrá recorrer un territorio que ha sido previamente *cartografiado* en un texto literario. Así, la ruta literaria, como actividad englobada dentro del turismo cultural, se constituye como un ejercicio para construir conocimientos en relación con el binomio territorio y literatura, para comunicar actitudes y valores que el texto literario inspira en el lector y para percibir y entender situaciones que quedan reflejadas en el texto literario pero que el lector necesita materializar, ya que recorre un itinerario físico que lo acerca todavía más al discurso literario. De esta manera, se produce un crecimiento afectivo del lector que entiende el texto no solo como un mensaje, sino que también como un trayecto que puede realizar para descubrir nuevas posibilidades de lectura.

Es en este contexto de revalorización del patrimonio literario en el que la ruta literaria se convierte en un recurso innovador para la

educación literaria, la cual está claramente orientada a la recepción de textos que capacita al lector a comprender el mensaje literario desde una óptica diferente a como generalmente este se entiende. La literatura se aleja, pues, de los planteamientos historicistas relacionados con géneros, obras autores y movimientos literarios, y se considera prioritario el desarrollo de la competencia lectora y literaria no solo dentro del aula, sino que también fuera de ella (Hernández Gassó y Bataller, 2021).

Ahora bien, existen espacios geográficos que, como veremos en el caso que ocupará nuestro estudio, han sido borrados del mapa. Lo han sido por distintos motivos, pero el que a nosotros nos ocupa tiene que ver con lugares anegados por el agua de un embalse construido en pleno franquismo: el embalse de Porma (León). Por tanto, a falta de poder trazar una ruta literaria física por estos pueblos, parajes y sitios significativos, la literatura nos permite recuperar un paisaje para que este no caiga en el olvido. De ahí que podamos afirmar que el espacio geográfico, anegado como veremos, es rescatado del olvido por la literatura para perpetuar la memoria histórica de unas gentes y de unos pueblos desaparecidos del mapa, pero no de la memoria colectiva de sus descendientes. No obstante, aunque pueda resultar paradójico tras todo lo dicho, no renunciamos a trazar una ruta que permita identificar estos lugares que, hoy en día, algunos de ellos pueden de nuevo contemplarse al quedar desecadas las zonas de agua que los anegaban, si bien otros continúan todavía debajo de ellas, como propuso Rizos (2001) hace ya 20 años para la toponimia sumergida en el embalse de Barasona (Huesca). Como veremos, literatura y fotografías e imágenes asociadas a fragmentos literarios nos ayudan a diseñar un trazado por lugares ya suprimidos del mapa.

## MATERIALES, METODOLOGÍA Y OBJETIVOS

Situados los conceptos de *ruta literaria*, *patrimonio literario* y *turismo cultural*, en este trabajo vamos a partir del texto *Distintas formas de mirar el agua* (2015), de Julio Llamazares, para trazar una ruta que recorre buena parte del embalse que anegó los pueblos leoneses de Armada, Campillos, Ferreras, Lodares, Quintanilla y Vegamián –lugar de origen de Julio Llamazares (1955) –debido a la construcción, en 1968, del pantano de Porma, también conocido como el de Vegamián, además de afectar las tierras de Utreros y Camposolillo. Desde este punto de vista, no hay que olvidar que existe el proyecto *El eco de la montaña* (Torrijos, 2021),

que propone un recorrido literario por este embalse a partir de diversas voces que emergen esta novela. A lo largo del itinerario,

el caminante se encontrará con algunos de los personajes de la novela: Virginia (mujer de Domingo), Raquel (nieta), Teresa (hija), Virginia (hija), José Antonio (hijo), Virginia (nieta) y Agustín (hijo). A cada uno de ellos le evocará emociones y recuerdos diferentes contemplar este paisaje y esta agua bajo la que reposan las ruinas de lo que un día aquí existió. (Torrijos, 2021)

Entre los objetivos de nuestro trabajo están estos tres:

- Entender la literatura y el patrimonio geográfico e histórico como un binomio con el que se puede trabajar, con la finalidad de descubrir el pasado y la historia de un espacio geográfico determinado y de una comunidad humana.
- Dotar a los futuros docentes de una herramienta de trabajo para la realización de rutas vinculadas a un territorio determinado, especialmente cuando este ha sido borrado del mapa.
- Acrecentar el interés en los lectores de literatura por el descubrimiento de un paisaje anegado y de la historia vinculada a este.

En nuestro caso, el diseño de nuestra ruta consistirá en vincular fragmentos de la novela de Llamazares, cuya obra literaria vinculada al paisaje ha sido estudiada por Belmonte (2006) y Selfa (2017), que son significativos por referirse a espacios geográficos anegados por el agua o vinculados al valle del Porma (León), con fotografías e imágenes de archivo de estos y que han sido obtenidas de las fuentes que citaremos para cada una de ellas. Con ello, el estudiante puede no solo asociar un lugar determinado con una fotografía generalmente de archivo, pues la imagen actual de estos parajes, en la actualidad, resulta en muchos casos difícil de percibir por los efectos del agua, aun cuando este embalse fue vaciado para realizar obras en 1971, «sino utilizar el espacio para cuestionarlo, valorarlo y discutirlo en colectividad desde planteamientos deliberadamente activos» (Méndez y Rodrigo, 2019, p. 226). Es así como se lleva a cabo el procedimiento de la mediación literaria, que entiende el texto literario y el espacio al que este se vincula como un binomio indisoluble que se retroalimenta recíprocamente. En palabras de Rojas (2017), el mediador de lectura debe formar parte de un proceso de aprendizaje, en este caso, el de la

lectura. Lo que significa no permanecer fuera, sino involucrarse en lo que el alumno lee, y cómo lo lee, en sus necesidades de conocimiento y las habilidades lectoras que posee, para encontrar los aspectos en los que deberemos ayudar, orientar, y/o complementar al joven lector (p. 65).

De hecho, existen iniciativas similares a la nuestra, como por ejemplo la recuperación de la Mequinenza (Huesca) de Jesús Moncada (1941-2004), pueblo anegado por la construcción de una presa en 1957, a partir de exposiciones que relacionan imágenes, fotografías y textos literarios sobre estas (Prensa UdL, 2023). De Jesús Moncada conviene también resaltar, en clave de ruta literaria, el texto *Camí de Sirga* (1988), que refiere los *llaúds* cargados de carbón que transitaban por el río Ebro por el milenario camino que da nombre a esta novela literaria (Škrabec, 2005).

Con todo ello pretendemos que favorecer el descubrimiento de una geografía literaria y de los valores patrimoniales ayuden a formar una conciencia del potencial que tiene los textos literarios para conocer parte de geografía, de la historia y, por extensión, de la cultura de una comunidad determinada. La nuestra es, pues, una propuesta de trabajo en términos de innovación educativa, que no ha sido llevada a cabo, pero que sí ha sido conceptualizada a partir del recorrido que nosotros hemos realizado por estos parajes.

## RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA PAISAJÍSTICA, HISTÓRICA Y GEOGRÁFICA: EL USO DEL TEXTO LITERARIO

En 1968 finalizaba la construcción del pantano del Porma, el tercero más grande en m<sup>3</sup> de agua albergada en la provincia de León, solo superado por los de Esla y Bárcena. Formaba parte del plan hidrológico franquista, cuyo objetivo principal era mitigar la sequía que muchos pueblos españoles sufrieron a mediados de los años 50 del siglo pasado. Este es el motivo que ha situado a España como uno de los países de Europa con mayor ratio de embalses por km<sup>2</sup> cuadrados. Y, también, un país que tiene más de 500 municipios y pedanías bajo el agua. Son pueblos y lugares que oficialmente ya no aparecen en la cartografía oficial elaborada por institutos y entidades diversas, si bien sus habitantes y descendientes los recuerdan anualmente en festividades y romerías, a fin de perpetuar la memoria de un espacio vital, sumergido bajo el agua, y que tuvieron que abandonar no por voluntad propia.

La Literatura es uno de los medios que ayuda a rescatar del olvido estos pueblos sepultados bajo masas de agua inertes. A par-

tir de hechos más o menos novelados, según interese a su autor, se recuperan lugares y personas que corren el riesgo de quedar en el olvido. Es lo que hace Julio Llamazares en un texto publicado hace menos de una década: *Distintas formas de mirar el agua* (2015). En esta novela es el agua la que expulsa a los habitantes de un pueblo que estos se resisten a abandonar para siempre. De ahí que sus vidas estén estrechamente ligadas a un pasado que diariamente actualizan en su memoria, para regresar una y otra vez, y tantas veces como les sea posible, a espacios vitales que evocan dolor y un sentido de arraigo desmesurado (López López, 2016; Selfa, 2017).

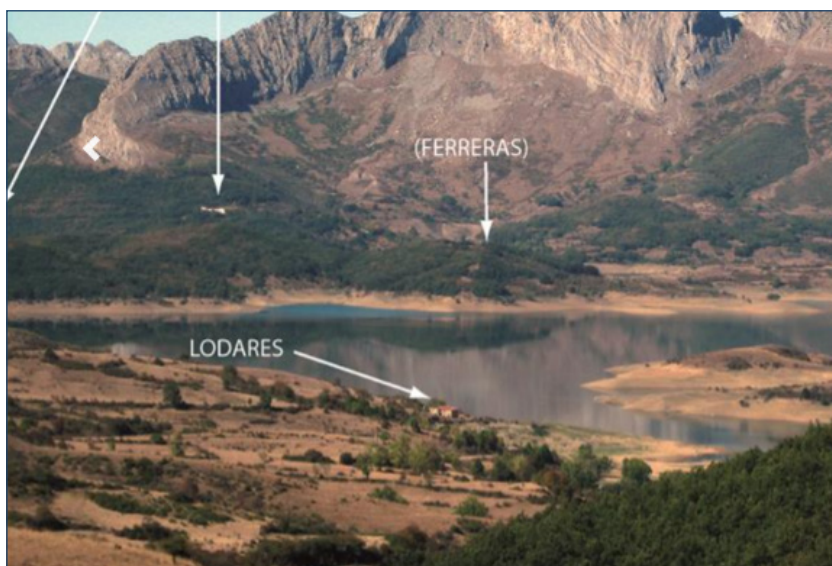
En febrero de 2015, en una entrevista divulgada en *El Cultural* (Díaz de Quijano, 2015), Llamazares asentía: «Nadie se acuerda ya de los destierros provocados por pantanos». Este es el móvil que, como reconocía el autor leonés es esta misma entrevista, lo condenó a escribir relatos como los antes mencionados y, quizá por eso, esta ha sido una tarea fácil como así reveló con ocasión de la publicación de *Distintas formas de mirar el agua*:

La escribí en un año, y a mí la facilidad siempre me ha resultado sospechosa. La tuve que releer varias veces y darla a leer hasta que entendí que la facilidad se debía a que llevaba cincuenta y tantos años con esta historia en la cabeza y escribirla fue como darle al botón de imprimir (Díaz de Quijano, 2015).

También con motivo de la edición de esta novela, Cárcamo (2015) se refería a la prosa de Llamazares en los siguientes términos:

Motivos reincidentes en poemas, novelas, cuentos y crónicas, como la soledad y la recreación de la vida natural y humana extinguida o en proceso de extinción, con la consecuente pérdida de culturas y tradiciones, parecen inevitables en un escritor que presenció el fenómeno de despoblamiento de antiguas aldeas, como consecuencia del proceso de modernización. La desaparición de Vegamián, que el autor menciona a menudo en las entrevistas, configura el mejor símbolo, el más personal, de esos cambios: bajo las aguas del Porma quedó sepultado para siempre el pueblo donde nació en 1955.

*Distintas formas de ver el agua* es una novela en la que Domingo, personaje ya difunto, es devuelto por sus familiares el día de su entierro a su Ferreras natal, su lugar de origen que,



▲ Figura 1. Pueblos de Quintanilla y Utreros. Fuente: <http://www.miespacionatural.es/files/Boletin%2013%20Primavera%202013%20Picos.pdf>

◀ Figura 2. Pueblos de Ferreras y Lodares al pie del pantano con un nivel de agua bajo. Fuente: <http://info.igme.es/ielig/LIGInfo.aspx?codigo=CA081>

como espíritu incorpóreo, yace, también como un cadáver, bajo las aguas del pantano del Porma. A partir de la voz coral de cada uno de estos familiares, se construye un discurso que permite trazar una ruta cuyo núcleo es Ferreras, si bien en la novela también aparecen otros lugares engullidos por el embalse, como Quintanilla y Utrero:

Y, sin embargo, aquí ¡qué fácil era orientarse. Incluso todavía hoy, con todo el valle ya sumergido, podría señalar la situación no sólo de cada aldea: Quintanilla, Campillo, Utrero, Vegamián..., sino de la carretera y de los caminos. Y, al hilo de éstos, de nuestros huertos, de nuestros prados, del soto en que sesteaban las vacas en el mes de agosto, cuando el



calor arreciaba hacia el mediodía, de la majada en la que guardábamos las ovejas en el invierno y en la que más de una vez dormí acompañando a mi madre con la vecera cuando era joven. (Llamazares, 2015, p. 16).

El recuerdo que tiene Virginia, la esposa del fallecido Domingo, como Teresa, su hija, es el de un paisaje «tan dulce como el paisaje en el que se desarrollaba y cuyos restos aún permanecen en el entorno del gran embalse que lo borró con la excepción de las altas peñas y de los montes que lo rodean.» (Llamazares, 2015, p. 17). Se trata del recuerdo de un monte y de un valle cubierto por las aguas del pantano:

Aunque era una chiquilla cuando me marché de aquí, también yo sigo amando estos montes y este valle sumergido bajo el agua cuyo recuerdo cada vez es más borroso en mi memoria, pero que añoro a pesar de ello. De ahí la melancolía que siempre me invade al verlo, melancolía que ha ido en aumento con la edad. (Llamazares, 2015, p. 34).

Otro de los personajes que evoca las montañas de Ferreras reflejadas en el agua del pantano es Raquel, una de las nietas de Do-

Figura 3. Montañas que se elevan sobre el pantano y vista de la carretera a sus pies. Fuente: <https://www.diariodevalderrueda.es/texto-diario/mostrar/975679/cumplimiento-50-anos-vida-embalse-porma>



▲ Figura 4. Embalse de Porma en el que emergen praderas. Fuente: <https://www.penamian.com/>

◀ Figura 5. Ferreras y una de sus calles. Fuente: <http://www.miespacionatural.es/files/Boletin%2013%20Primavera%202013%20Picos.pdf>



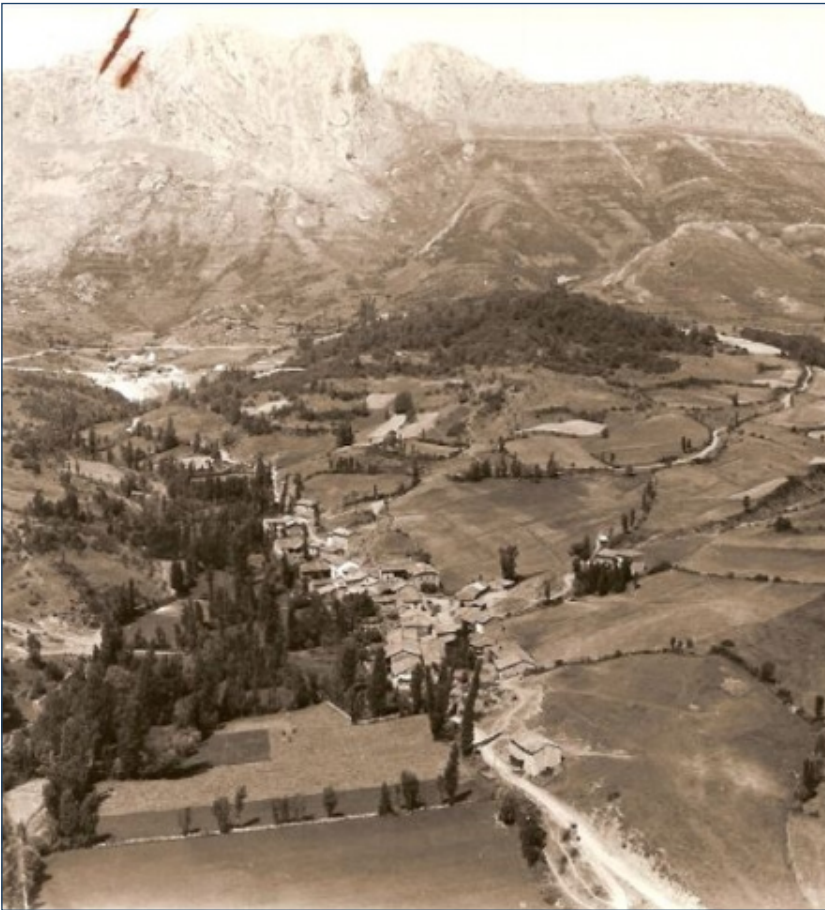


Figura 6. Ferreras a los pies de las altas peñas y la vieja carretera que llegaba al pueblo. Fuente: <https://altoporma.com/galeria/4/1/fotos/1>

mingo: «Tan de verdad como estas montañas y como estas peñas calizas que rodean el pantano con sus crestas y se reflejan en él cuando está tranquilo.» (Llamazares, 2015, p. 62). De Ferreras apenas queda un recuerdo visual: «salvo la carretera, nada recuerda ya que hubo vida en él, pueblos como el de mi familia, con sus casas, sus vecinos, sus animales, sus ilusiones...» (Llamazares, 2015, p. 67).

La aldea de Ferreras es recordada por Virginia como un lugar en el que fue inmensamente feliz junto a su marido Domingo, y en el que pudo ganarse la vida pastoreando vacas:

Cierto que tengo a mis cuatro hijos. Y a mis nietos, algunos de los cuales me acompañan también esta mañana en este extraño regreso a Ferreras; mejor dicho: al lugar más cercano al pueblo al que el pantano permite llegar cuando está lleno. Ellos ya no lo saben, pero por aquí, por estas verdes praderas en las que ahora pastan vacas ajenas, ganado perteneciente al arrendatario que ha alquilado



estos montes al Estado, su propietario desde que se los expropió a los pueblos, pastoreé yo las de mi familia y luego las mías propias cuando Domingo y yo pudimos tenerlas. ¡Cuántas veces me senté por aquí a mirarlas mientras pacían sin imaginar que algún día todo esto desaparecería bajo las aguas de un gran embalse, y mucho menos que volvería pasado el tiempo junto a los míos a traer las cenizas de Domingo, entonces tan joven y tan robusto que la muerte era inimaginable para él! (Llamazares, 2015, p. 19).

José Antonio, otro de los nietos de Domingo, tiene un recuerdo vago de las calles de Ferreras antes de ser anegado:

Y no es que yo tenga recuerdos claros de estos lugares. Cuando me marché de aquí era todavía pequeño y, aunque conservo imágenes de Ferreras (sobre todo de sus calles y de los campos de alrededor), no podría colocarlas en sus sitios si de repente el pantano se vaciara y el pueblo volviera a estar donde estuvo siempre. (Llamazares, 2015, p. 71).

Figura 7. Vegamián y sus tejados rojos. Fuente: <http://www.miespacionatural.es/files/Boletin%2013%20Primavera%202013%20Picos.pdf>



De Ferreras, José Antonio también evoca las peñas a cuyos pies se sitúa este lugar, además de Arintero, una localidad situada a su oeste:

Al pie de él estaba Ferreras, en la confluencia de los dos arroyos que bajaban de Rucayo y Quintanilla y de las altas peñas de Arintero. Y que continúan haciéndolo, sólo que sumergidos ya como el Porma, el río que formó el valle y en el que desembocaban, al igual que la antigua carretera. (Llamazares, 2015, p. 74).

Pero Ferreras no es el único lugar que Llamazares recuerda en esta novela a través del discurso de sus personajes. Lo es también, por ejemplo, un lugar como Vegamián, pueblo natal del propio escritor y que también quedó sumergido bajo las aguas del Porma. Es así como lo recupera en su memoria Susana, otra de las nietas de Domingo y Virginia:

Porque mis abuelos lo han recordado siempre como era antes de la inundación. Incluso mi madre, que era muy joven cuando se fue (y que ha vuelto aquí muchas veces y ha visto el valle inundado otras tantas), recuerda este lugar, cuando se refiere a él, lleno de vida y no como ahora los vemos. Un lugar que desde aquí debía ser aún más hermoso que esta

Figura 8. Plaza los Negrillos y torre de la iglesia de Vegamián.  
Fuente: <http://vegamian.es/>



mañana, con el río, los arroyos discurriendo por los cauces entre prados, igual que las carreteras y los caminos, con los tejados de las aldeas pintando de rojo oscuro el verde intenso de la vegetación. Lo sé porque he visto fotos y porque conozco algunas de las aldeas que aún sobreviven detrás del valle y por las que se ven viniendo hacia aquí; todas semidespobladas, salvo Boñar, que es la más grande de la comarca. No me extraña que mi abuelo no quisiera venir a este sitio. (Llamazares, 2015, p. 55).

Figura 9. Vegamián desecado.

Fuente: <https://www.diariodeleon.es/articulo/cultura/vegamián-parecía-chernobil/201605080600001594654.html>

De Vegamián, se recupera dos lugares emblemáticos de este lugar: la plaza los Negrillos y la torre torcida de la iglesia:

A la edad que yo tenía entonces apenas había salido de él y los nombres de los otros pueblos era solamente eso: nombres que había escuchado a la gente. Únicamente Vegamián, el pueblo mayor de todos, que estaba al lado del río, en el centro del valle principal, me resultaba algo familiar, pues alguna



vez había acompañado hasta él a mi padre a hacer un recado o a visitar una tía suya que vivía allí. Pero no recuerdo gran cosa. Solamente que en la plaza había varios negrillos y que la iglesia tenía la torre torcida. (Llamazares, 2015, pp. 71-72).

Figura 10. Localidad de Boñar.  
Fuente: <http://www.aytobonar.es/los-pueblos/bonar.html>

Pero Vegamián, como Ferreras, es un lugar que permaneció anegado tras la construcción del pantano del Porma en 1968. Pero cuando este, según la novela, fue desecado después de 15 años, su imagen es la de un cementerio cubierto de lodo seco y parecido al ocre:

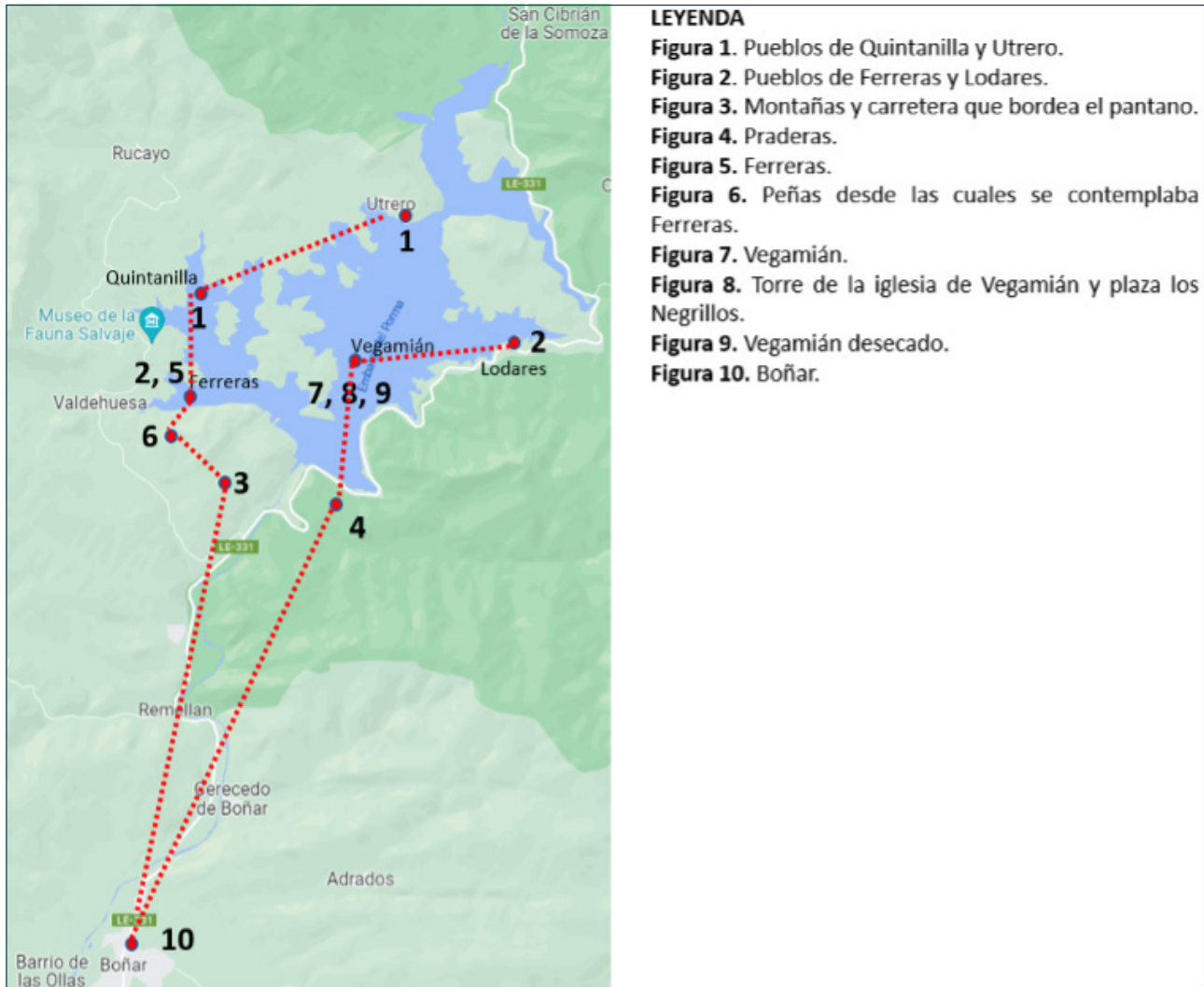
Tras quince años bajo el agua, todo tenía el color de la tierra, ese ocre entristecido y macilento del fondo de las acequias y de los pozos. En cierto modo se parecía al de los campos de la laguna cuando en invierno el barro se adueña de ellos. Pero aquí la

tierra estaba reseca. Tras varios días a pleno sol, el lodo se había secado y aparecía cuarteado como una badana vieja, sobre todo en las zonas que habían aflorado primero. De hecho, se podía caminar por muchas de ellas sin hundirse, aunque en el fondo del valle había dos cuartas de lodo. (Llamazares, 2015, p. 73).

Finalmente, para trazar la ruta que une Vegamián con otros lugares, la novela refiere el lugar de Boñar, municipio al que quedaron incorporados Ferreras y Vegamián por el según el *Decreto 970/1967*, publicado en el *Boletín Oficial del Estado número 111*, de 10 de mayo de 1967. A este municipio se refiere José Antonio, nieto del difunto Domingo, cuando se dirige al embalse del Porma a arrojar las cenizas de su abuelo:

¡Cuánto tiempo hacía que no volvía por aquí! Ya ni siquiera me acuerdo del tiempo que ha transcurrido. Pero está igual. El valle está igual que siempre, si acaso un poco más verde. Se ve que esta primavera ha debido de llover mucho. La última vez que vine fue con mi madre y con mis tres hermanos. Antes lo había hecho con Elena y antes con mis hermanas otras dos veces. Pero ahora hacía mucho que no venía. Me he dado cuenta al cruzar Boñar y ver cuánto ha cambiado el pueblo en todo este tiempo. (Llamazares, 2015, p. 71).

La vinculación de fotografías e imágenes con fragmentos de la novela *Distintas formas de mirar el agua* permite al lector construir su propia ruta por unos espacios geográficos, que son los que permiten a Llamazares a rescatar del olvido lugares sumergidos bajo las aguas del Porma y, en el caso que ya no lo estén o no lo hayan estado nunca, muy probablemente hayan quedado prácticamente despoblados, a excepción de Boñar que es el municipio al que quedaron anexionados los pueblos de Ferreras y Vegamián. Con el fin de proponer una ruta literaria que recorra estos lugares, hemos creado nuestra propia ruta literaria que discurre por espacios geográficos concretos, pueblos y accidentes geográficos fundamentalmente, con la finalidad de acercar el mundo de la literatura a los lectores a través de un viaje, el cual recorre espacios emblemáticos citados en esta novela de Llamazares.



## CONCLUSIONES

*Distintas formas de mirar el agua* (2015) es la suma de voces cuya voluntad es ultimar una mirada de conjunto alrededor de una experiencia que los une como familia: la muerte del patriarca Domingo y su voluntad de regresar a sus orígenes atrapados por el agua: su Ferreras natal anegada por la construcción del embalse de Porma en 1968. No es, en sentido estricto, un ejercicio que enjuicia la labor de ingenieros que, como Juan Benet (1927-1993), autor de *Volverás a Región* (1967), novela que transcurre en un territorio ficticio creado por el autor y situado probablemente en la provincia de León, como la novela de Llamazares, proyectaron construcciones que desarraigaron a los habitantes de un lugar. La novela nos recuerda el poder de los recuerdos a partir de narrativas personales de los sucesores de Domingo. Aquellos lugares sagrados para el anciano difunto

Figura II. Propuesta de ruta literaria. Fuente: Elaboración propia a partir de Google Maps.

son para algunos miembros de la estirpe, como si fuesen todos una misma persona, algo más que un paisaje pintoresco del que no hay que desembarazarse. Ya no queda nada más que el silencio que descansa sobre las aguas y la impasible soledad de un sitio considerado como remoto. Para otros, sobre todo para la esposa de Domingo, Virginia, y sus hijos Teresa y Agustín, son algo más: Domingo regresa a Ferreras y se restituye así la injusticia que lo obligó a partir de su patria. La prosa de Llamazares, como ya hizo en la novela *La lluvia amarilla* publicada en 1988, perpetúa y recupera la memoria geográfica e histórica de gentes y espacios en relatos con una fuerte carga emocional: el pasado ya no es solo olvido, sino presente que hay que invocar, aunque sea bajo un halo de dolor y disimulado disgusto.

La lectura de *Distintas formas de mirar el agua* permite, en primer lugar, al lector reconocer lugares que hoy quedan anegados bajo las aguas del pantano. Otros han emergido con el paso del tiempo por motivos distintos. En el caso del joven lector, este descubre un paisaje que, a modo de patrimonio literario, se constituye como uno de los elementos constituyentes de la identidad de una comunidad determinada. Por tanto, puede hablarse de *lugares literarios*, que son una forma que tiene el autor de un texto de personalizar un territorio a través de diferentes intervenciones de literaturización de parajes. En el caso de la novela que nos ocupa, esa literaturización engloba parajes que hoy en día sí pueden apreciarse. Otros, en cambio, no. Y algunos no en todo su esplendor, como la iglesia de Vegamián, de la que solo queda su estructura externa.

En segundo lugar recuperación de los lugares literarios, en segundo lugar, que quedan vinculados a imágenes de archivo cuando algunos de ellos gozaban de toda su magnificencia, es una forma, como de se ha visto en este trabajo, de vincular la literatura con el patrimonio. De este modo, puede trazarse una ruta literaria que en muchos casos pasa por lugares concretos, pero en otros es el lector quien debe en su mente trazar ese recorrido. Se trata, lógicamente, de parajes y lugares eliminados del mapa por construcciones humanas como es el caso de un embalse.

Finalmente, sea como fuere, queden los lugares a la vista o no, la ruta literaria se convierte en una herramienta muy útil y funcional para recuperar la memoria de espacios geográficos y de la historia de gentes de hace varias décadas. Es una manera que hoy en día tiene el mediador de lectura de acercar los textos literarios a la geografía y a la historia que se refiere en ellos. Consideramos, pues, su utilidad como de un valor didáctico extraordinario y apostamos por su diseño cuando se trabaja la lectura de un texto literario. Sin duda, de lo que se trata es que los lectores gusten de la literatura y la creación de una ruta es un medio que puede ofrecerse.



## REFERENCIAS

- Bataller, A. (2011). La ruta literaria como actividad universitaria vinculada al territorio y al patrimonio. *Revista Asabranca*. <https://www.uv.es/asabranca/encontre/bataller.pdf>
- Bataller, A.; Giner, R.; Gadea, J.; Hernández, H.; Parra, D.; Sendra, C. y Latorre, C. (2013). Rutes literàries per a estudiants de Magisteri i espais per compartir experiències dins l'àmbit escolar de les geografies literàries. En P. García Pilán, J.F. de Lamo, y B. Gallardo (Eds.). *Iniciatives d'Innovació Educactiva de la Universitat de València* (pp. 35-45). Germania.
- Bataller, A. (2014). Per una didàctica de la llengua i la literatura vinculada al territori. En A. Bataller, H. Gassó (Eds.), *Un amor, uns carrers. Cap a una didàctica de les geografies literàries* (pp. 13-21). Publicacions de la Universitat de València.
- Bataller, A. (2016). Espais i llocs literaris, conceptes de mediació literària: aplicació als casos de C. Sánchez-Cutillas i M. Vicent. *eHumanista*, 10, 188-207. <https://roderic.uv.es/handle/10550/58767>
- Bataller, A. (2017). Las casas museo de los escritores valencianos. Espacios emergentes para la mediación literaria. *RdM. Revista de Museología Publicación científica al servicio de la comunidad museológica*, 70, 126-133.
- Bataller, A. (2022). Educación literaria, experiencia estética y patrimonio. La ruta literaria como dispositivo didáctico. En R. de la Fuente Ballesteros, C. Munilla Garrido, A. Martínez Ezquerro, y E. Jiménez García (Eds.), *Concepciones didáctico-patrimoniales en torno a la educación, la creatividad y las emociones* (pp. 103-113). Verdelis.
- Belmonte, S. (2006). Memoria triste de la España meneguante: La lluvia amarilla, de Julio Llamazares. *Babel. Littératures plurielles*, 13, 221-228. <https://doi.org/10.4000/babel.942>
- Cárcamo, S. (2015). Del aforismo a la ficción: la memoria en Julio Llamazares. *El agrimensor literario*. <https://tinyurl.com/49zh79ec>
- Díaz de Quijano, F. (2015). Nadie se acuerda ya de los destierros provocados por los pantanos. Entrevista a Julio Llamazares. *El Cultural*. <https://tinyurl.com/24825ewc>
- Hernández Gassó y Bataller, A. (2021). El proyecto «Geografías literarias 3.0»: Innovación educativa y renovación metodológica en la formación docente. En M.M. Molero Jurado, Á. Martos Martínez, A. B. Barragán Martín, y M. del M. Simón Márquez (Eds.), *Investigación en el ámbito escolar: variables psicológicas y educativas* (pp. 541-547). Dykinson.
- Imbert-Bouchard, D.; Llonch, N.; Martín, C., y Osàcar, E. (2013). Turismo cultural y apps. Un breve panorama de la situación actual. *Her&Mus. Heritage& Museography*, 13, 44-54. <https://raco.cat/index.php/Hermus/article/view/313393>
- López López, C. M. (2016). *Distintas formas de mirar el agua*, espejo lírico de la memoria. *Monteagudo*, 21, 339-344. <https://revistas.um.es/monteagudo/article/view/258381>
- Llamazares, J. (2015). *Distintas formas de mirar el agua*. Alfaguara.
- Méndez, J., y Rodrigo, F. (2019). La geografía de los clásicos: rutas literarias para el fomento lector y la promoción del patrimonio. *Tejuelo*, 29, 217-244. <https://doi.org/10.17398/1988-8430.29.217>
- Prensa UdL. (2023). *La Mequinensa de Jesús Moncada, en una exposició a la UdL*. <https://tinyurl.com/2xk4rvzt>
- Rizos, C. A. (2001). Toponimia subacuática: el caso de Barasona. En F. Nagore Laín; F. Rodés Orquín, y Ch. Vázquez (Eds.), *Estudios y Rechiras arrebol d'a Luenga Aragonesa y suya Literatura (autas d'a II Trobada, 1999)* (pp. 217-224). Instituto de Estudios Altoaragoneses.
- Rodrigo, F., Méndez, J., y Asensi, E. (2016). Diversitat d'espais d'aprenentatge en rutes historicoartístiques i literàries per a l'alumnat d'Infantil i Primària a càrrec dels estudiants dels graus de Mestre. *Ítaca. Revista de Filologia*, 7, 49-61. <https://doi.org/10.14198/ITACA2016.7.05>
- Rojas, S. (2017). La mediación de lectura. Algunas consideraciones teóricas. En E. M. Ramírez Leyva (Ed.), *La formación de lectores en el campo de la bibliotecología* (pp. 59-79). Universidad Autónoma Nacional de México.
- Škrabec, S. (2005). Camí de sirga que no es pot recórrer a peu. *Els Marges*, 76, 105-118. <https://raco.cat/index.php/Marges/article/view/142014>
- Selfa, M. (2017). Agua, memoria y territorio en la literatura infantil: El valor del agua (2011), de Julio Llamazares. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 90(31.3), 129-140. <https://doi.org/10.47553/rifop.v31i3>
- Soldevila, Ll. (2010). *Manual de gestió del patrimoni literari de l'Alt Pirineu i l'Aran. Les rutes literàries: algunes pautes organitzatives i logístiques a tenir en compte*. Centre d'Art i Natura i Garcineu Edicions.
- Soldevila, L. (2014). Del lloc literari a la ruta literària: un branding en eclosió. En A. Bataller, y H. Gassó (Eds.), *Un amor, unscarrers. Cap a una didàctica de les geografies literàries* (pp.43-50). PUV.
- Torrijos, J. A. (2021). *El eco de la montaña*. <https://tinyurl.com/2s3d3y59>
- Ucella, F. (2013). *Manual del patrimonio literario*. Trea.
- Vega, P. (2019). Dinamización del patrimonio literario: usos culturales de la leyenda. *Lectura y Signo*, 14, 75-89. <https://revpubli.unileon.es/index.php/LectSigno/article/view/5857/4691>

# HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

*Her&Mus. Heritage and Museography* es una revista de publicación anual que recoge artículos sobre patrimonio y museos, con una especial relevancia a sus aspectos didácticos, educativos y de transmisión del conocimiento. En la revista tienen cabida tanto trabajos del ámbito académico como experiencias y reflexiones del ámbito museístico y patrimonial y alcanza tanto el ámbito peninsular como el europeo y el latinoamericano. Por este motivo, se admiten artículos en diversas lenguas, como son el catalán, el español, el francés, el italiano y el inglés.

La revista nace en el año 2008 con el nombre de *Hermes*. Revista de museología (ISSN impreso 1889-5409; ISSN en línea 2462-6465) y su primer número sale a la luz en 2009. Desde el segundo número pasa a llamarse *Her&Mus. Heritage and Museography* (ISSN impreso 2171-3731; ISSN en línea 2462-6457). Inicialmente de carácter cuatrimestral, pasó en 2013 a tener una periodicidad semestral. A partir de 2015 la revista se publica anualmente. Desde sus orígenes ha sido editada por Ediciones Trea y académicamente vinculada a la Universitat de Barcelona. A partir de 2016 se edita exclusivamente en formato digital a través de RACO (<http://raco.cat/index.php/Hermus/index>) como revista científica de la Universitat de Lleida.

# HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

*Her&Mus* se encuentra en las siguientes bases de datos y repositorios:

Plataformas de evaluación de revistas:

MIAR (Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes).  
Catálogo LATINDEX (Iberoamericana).  
CIRC (Clasificación Integrada de Revistas Científicas): Valor superior a D.  
CARHUS Plus+ 2018: Grupo D.  
Journal Scholar Metrics Arts, Humanities, and Social Sciences.

Bases de Datos Nacionales:

DIALNET.  
RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas).  
DULCINEA.

Catálogos Nacionales:

ISOC (CSIC).

Bases de Datos Internacionales:

LATINDEX (Iberoamericana).  
Ulrichs Web Global Series Directory.  
European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS).  
DOAJ: Directory of Open Access Journals

# HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

Normas generales para la publicación de artículos en *Her&Mus*.  
*Heritage and Museography*:

- Se pueden presentar manuscritos redactados en catalán, castellano, italiano, francés e inglés.
- En general, serán bienvenidos escritos sobre patrimonio y museos, con una especial relevancia a sus aspectos didácticos, educativos y de transmisión del conocimiento.
- Se admiten principalmente artículos de investigación, pero también se admiten reseñas, experiencias didácticas, descripción de proyectos y artículos de reflexión.
- Se considerará especialmente el rigor metodológico y el interés general del contenido, la perspectiva y el estudio realizado.
- Serán rechazados aquellos manuscritos que se encuentren en proceso de publicación o de revisión en otra revista. Todo manuscrito puede ser rechazado en cualquier momento del proceso editorial en caso de detectarse una mala práctica.
- Los autores deberán enviar sus manuscritos a través de la plataforma RACO.

Normas completas disponibles en:

<http://raco.cat/index.php/Hermus/about/submissions#author-Guidelines>

## **Proceso de revisión por pares:**

Todos los manuscritos recibidos serán inicialmente revisados por la Secretaría Científica de la revista, que comprobará su adecuación a las normas de publicación y a la temática de la revista. Cuando el resultado de esta primera revisión sea favorable, los manuscritos serán evaluados siguiendo el sistema por pares ciegos. Cada manuscrito será evaluado por dos expertos externos al comité de redacción y a la entidad editora.

El plazo de revisión y evaluación de los manuscritos es de máximo tres meses desde su recepción. En el caso de los manuscritos recibidos con motivo de un *Call for papers*, el plazo de tres meses empezará a partir del día siguiente al cierre de la convocatoria.

En todos los casos, **el mes de agosto se considera inhábil** para el cómputo de los tres meses de plazo de revisión y evaluación.

Transcurrido dicho periodo, el autor/es será informado de la aceptación o rechazo del original. En los casos de manuscritos aceptados pero cuya publicación esté condicionada a la introducción de cambios y/o mejoras sugeridas por los revisores, sus autores deberán enviar la nueva versión del manuscrito en un plazo máximo de quince días.

Cuando no se derive unanimidad en la valoración del manuscrito, este será remitido a un tercer revisor y/o a un miembro del equipo editorial.

Asimismo, el equipo editorial y/o el profesional encargado de coordinar cada monográfico se reservan el derecho a rechazar un manuscrito en cualquier momento.

# HER&MUS

HERITAGE & MUSEOGRAPHY

■ TREA ■



**Universitat de Lleida**  
Departament de Ciències  
de l'Educació

## **Her&Mus. Heritage and Museography**

Universitat de Lleida

Departament de Ciències de l'Educació

Avda. de l'Estudi General, 4

25001 Lleida

Teléfono: +34 973706541

Fax: +34 973706502

Correo-e: [revistahermus@gmail.com](mailto:revistahermus@gmail.com)

Web: <http://raco.cat/index.php/Hermus/index>

